

LEGATRICE/CLIPPATRICE AUTOMATICA TIPO M.302/TCN A TESTE INTERCAMBIABILI

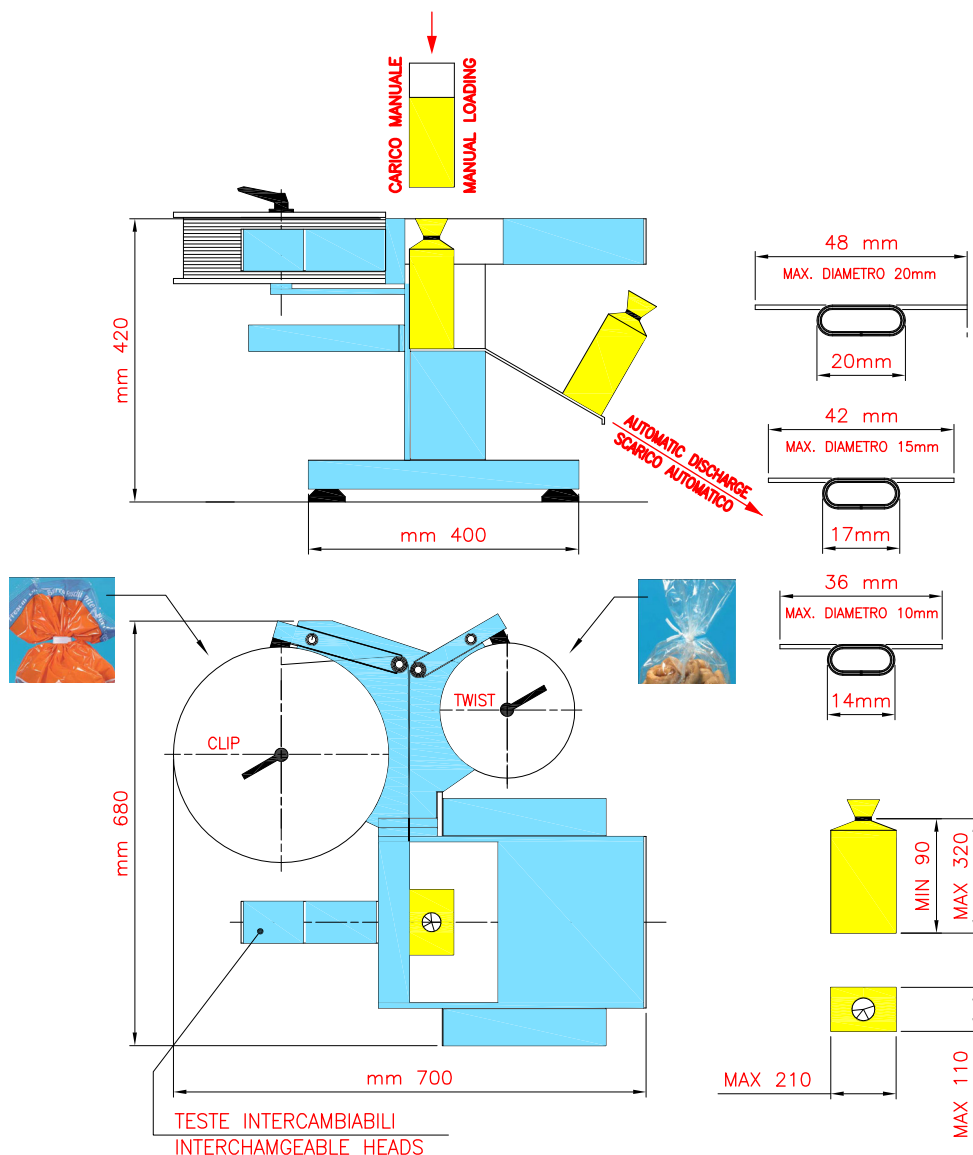
AUTOMATIC BINDING/CLIPPING MACHINE M.302/TCN WITH INTERCHANGEABLE HEADS

BREVETTO (PATENT) N. 0001419188

Legatrice/clippatrice da banco con ciuffaggio e scarico automatico del sacchetto.

Ad un prezzo molto competitivo possono sostituire le attuali macchine da banco aumentandone di molto la produttività. Questa macchina è dotata di due testine, con relative bobine di twist e clip che si usano alternativamente, una per legare con twist e l'altra per chiudere i sacchetti con il clip. Avere una sola macchina che esegue operazioni di legatura e clippatura, consente un forte risparmio economico ed una minore richiesta di spazio. L'operazione per intercambiare il confezionamento da twist a clip o viceversa, si esegue in un tempo di 15/20 min.

New bench binding/clipping machines for automatically closing and discharging the bag. They can replace the current bench machines at a very competitive price while considerably increasing their production rate. This automatic machine is complete with two heads, with the relative twist and clip reels that are alternatively used, one to twist-bind and the other one to clip-close the bags. Having one single binding and clipping machine means saving money and reducing space requirements. The operation necessary to switch from twist to clip packaging requires about 15/20 minutes.



LEGATRICE/CLIPPATRICE AUTOMATICA TIPO M.302/TCN A TESTE INTERCAMBIABILI AUTOMATIC BINDING/CLIPPING MACHINE M.302/TCN WITH INTERCHANGEABLE HEADS

Questa macchina è una novità assoluta.

E' dotata di due testine, con relative bobine di twist e clip che si usano alternativamente, una per legare con twist e l'altra per chiudere i sacchetti con il clip. A richiesta la testina di clippatura può essere fornita con datario. Compatta, semplice, sicura è stata progettata con tecnologie di grande affidabilità e con costi contenuti. Avere una sola macchina che esegue operazioni di legatura e clippatura, consente un forte risparmio economico ed una minore richiesta di spazio. L'operazione per intercambiare il confezionamento da twist a clip o viceversa, si esegue in un tempo di 15/20 min.

This automatic machine is an absolute novelty. It is complete with two heads, with the relative twist and clip reels that are alternatively used, one to twist-bind and the other one to clip-close the bags. Upon request, the clipping head may be supplied with a date stamp. Compact, user-friendly and safe, it has been designed by means of highly reliable technologies and at low cost. Having one single binding and clipping machine means saving money and reducing space requirements. The operation necessary to switch from twist to clip packaging requires about 15/20 minutes.

Diese automatische Maschine ist eine absolute Neuheit. Sie ist komplett mit zwei Köpfen, mit den entsprechenden Dreh-und Clip-Spulen, die wechselnd im Einsatz kommen, d.h. eine, um die Beutel drehend zu binden und die andere, um die Beutel mit einem Clip zu schließen. Auf Anfrage kann der Clip-Kopf mit einem Tagesstempel versehen werden. Kompakt, benutzerfreundlich und sicher wurde diese Maschine aufgrund der höchst zuverlässigen Technologien und mit niedrigen Kosten konzipiert. Eine einzige Binde-und Clipmaschine bedeutet eine erhebliche Geldersparnis und weniger Raumbedarf. Die Operation, die zur Umschaltung von der Dreh-zur Clip-Verpackung oder umgekehrt erforderlich ist, verlangt ca. 15/20 Minuten.

Esta máquina automática, es una novedad absoluta. Tiene dos cabezales, con las correspondientes bobinas de twist y de clip que se usan de modo alternado, una para atar con twist y la otra para cerrar las bolsas con clip. A pedido, el cabezal de pinzado (cierre con clip), se puede entregar con fechadora. Compacta, simple, segura, ha sido proyectada con tecnologías de gran confiabilidad y con costos reducidos. Tener una sola máquina que efectúa las operaciones de atadura y pinzado (cierre con clip), permite un gran ahorro económico y una menor necesidad de espacio. La operación de intercambio de empaquetado de twist a clip, se efectúa en un tiempo de aproximadamente 15/20 minutos.

Cette machine automatique est une nouveauté absolue. Elle est dotée de deux têtes possédant leurs bobines de twist et de clip qui sont utilisées alternativement, l'une pour le système d'attache twist et l'autre pour le fermeture à clips des sachets. Sur demande, la tête de clipage peut être équipée d'un dateur. Compacte, simple, sûre, elle a été conçue grâce à des technologies hautement fiables aux coûts contenus. Avoir une seule machine qui effectue des opérations de liage et de clipage permet une grande épargne en terme économique et d'espace. L'opération pour passer du conditionnement du système de twist au système de clip ou se fait en 15/20 minutes environ.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Comando	Pneumatico
Velocità meccanica	35 Cicli./minuto
Consumo aria	2,5 lt/Ciclo - 7 bar
Altezza clip	8 mm
Twistband	0,6 mm

DIMENSIONI

Lunghezza	700 mm
Larghezza	600 mm
Altezza	420 mm
Peso	Kg. 30

TECHNICAL DATA

Operating mechanism	Pneumatic
Mechanic speed	35 Cycles./min
Air consumption	2,5 lt/Cycle - 7 bar
Clipband height	8 mm
Twistband	0,6 mm

OVERALL DIMENSION

Length	700 mm
Width	600 mm
Height	420 mm
Weight	Kg. 30

**CARATTERISTICHE, MISURE E PESI SONO INDICATIVI E NON IMPEGNATIVI
SPECIFICATIONS, MEASURES AND WEIGHT ARE JUST FOR INFORMATION AND NOT BINDING**